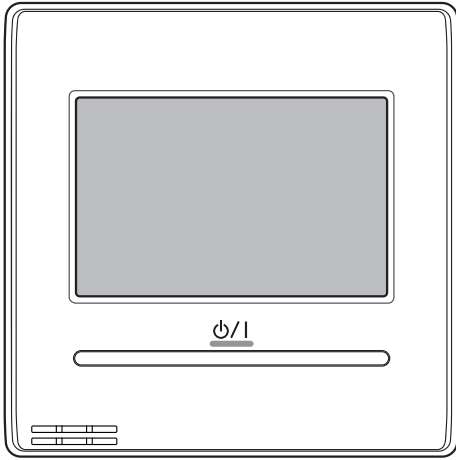


REMOTE CONTROLLER (WIRED TYPE)



UTY-RNRYZ3
UTY-RNRGZ3
UTY-RNRXZ3

OPERATING MANUAL (simple)

WIRED REMOTE CONTROLLER
Keep this manual for future reference.

English

BEDIENUNGSANLEITUNG (Einfach)

KABEL-FERNBEDIENUNG
Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Bezugnahme auf.

Deutsch

MODE D'EMPLOI (simple)

TÉLÉCOMMANDE FILAIRE
Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Français

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO (simple)

MANDO A DISTANCIA CON CABLE
Conserve este manual para posibles consultas futuras.

Español

MANUALE DI ISTRUZIONI (semplice)

UNITÀ DI CONTROLLO A FILO
Conservare questo manuale per consultazione futura.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (απλό)

ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ
Διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Ελληνικά

MANUAL DE FUNCIONAMENTO (simples)

CONTROLO REMOTO COM FIOS
Guarde este manual para consulta futura.

Português

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (простой)

ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
Сохраните данное руководство для последующего использования.

Русский

KULLANIM KILAVUZU (basit)

KABLOLU UZAKTAN KUMANDA
Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

Türkçe

使用说明书 (简易)

有线遥控器
使用产品前请仔细阅读本使用说明书
请保留本说明书以供今后参考

中文

[Original instructions]



PART NO. 9382729011-02

FUJITSU GENERAL LIMITED

BEDIENUNGSANLEITUNG (Einfach)

ARTIKELNR. 9382729011-02
KABEL-FERNBEDIENUNG


Inhalt


■ VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR SICHERHEIT	1
■ Teilebezeichnungen	2
1 MONITOR	
1-1 Monitor	2
1-1-1 Bildschirm des Monitormodus	2
2 STEUERUNG	
2-1 Ein und Aus	3
2-2 Betriebseinstellungen	3
2-2-1 Einstellen des Betriebsmodus	3
2-2-2 Einstellen der Temperatur	3
2-2-3 Lüfterstufe einstellen	3
3 EINSTELLUNG	
3-1 Auswahl der Einstellungspunkte	4
3-2 Komfort	4
3-3 Luftstrom-Richtungseinst.	4
3-3-1 Vertikalen Luftstrom einstellen	4
3-3-2 Horizontalen Luftstrom einstellen	4
3-4 Einstellung Zeitschaltuhr	5
3-4-1 Ein-Timer	5
3-4-2 Aus-Timer	5
3-4-3 Automatischer Aus-Timer	6
3-5 Einstellungen Spezial	6
3-5-1 Eco Betrieb	7

In diesem Handbuch nicht enthaltene Einstellungen und Spezifikationen sind in der BEDIENUNGSANLEITUNG auf dem CD-ROM, die diesem Gerät beiliegt, beschrieben. Administrator wird empfohlen, bei Bedarf in dieser Anleitung nachzuschlagen.

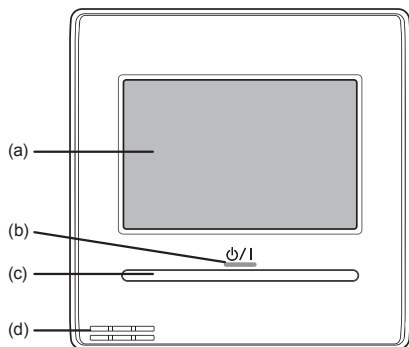
■ VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR SICHERHEIT

- Die in der Anleitung angegebenen „SICHERHEITSMASSNAHMEN“ enthalten wichtige Informationen zu Ihrer eigenen Sicherheit. Beachten Sie diese unbedingt.

 WARNUNG	Dieses Zeichen markiert Vorgänge, die bei fehlerhafter Ausführung zum Tode oder zu schweren Verletzungen des Anwenders führen können.
	Im Falle einer Fehlfunktion (Brandgeruch usw.) stoppen Sie sofort den Betrieb, schalten Sie die Stromversorgung (ggf. Sicherung) aus und wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal.
	Reparieren oder verändern Sie beschädigte Kabel nicht selbst. Überlassen Sie dies autorisiertem Fachpersonal. Fehlerhafte Ausführung der Arbeiten führt zu einem elektrischen Schlag oder einem Brand.
	Wenden Sie sich bei einem Umzug für die Deinstallation und Montage dieses Geräts an autorisiertes Fachpersonal.
	Nicht mit nassen Händen berühren. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.
	Wenn sich das Gerät in Reichweite von Kindern befindet, ergreifen Sie vorbeugende Maßnahmen, sodass diese nicht auf das Gerät zugreifen können.
	Reparieren oder verändern Sie dieses Gerät nicht selbst. Dies könnte eine Fehlfunktion oder einen Unfall herbeiführen.
	In der Nähe des Gerätes keine entzündlichen Gase verwenden. Dies könnte einen Brand infolge von Gasaustritt verursachen.
	Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sachgerecht. Zerreißen und entsorgen Sie die Plastiktaschen der Verpackung so, dass Kinder nicht mit ihnen spielen können. Es besteht Erststickungsgefahr, falls Kinder mit den intakten Plastiktaschen der Verpackung spielen.
	Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Sachkenntnis gedacht, es sei denn, diese Personen werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bezüglich des Gebrauchs des Gerätes angeleitet und beaufsichtigt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um auszuschließen, dass sie dieses Gerät als Spielzeug verwenden.

 VORSICHT	Dieses Zeichen markiert Vorgänge, die bei fehlerhafter Ausführung möglicherweise zu Personenschäden des Anwenders oder Beschädigung von Eigentum führen können.
	Stellen Sie auf diesem Gerät keine Behälter mit Flüssigkeiten ab. Dadurch kommt es zu Überhitzung, einem Brand oder einem elektrischen Schlag.
	Setzen Sie dieses Gerät keiner direkten Einwirkung von Wasser aus. Dies führt zu Funktionsstörungen, elektrischem Schlag oder Überhitzung.
	Stellen Sie keine elektrischen Apparate im Umkreis von 1 m (40 in) dieses Geräts ab. Dies kann zu Fehlfunktionen oder Ausfällen führen.
	In der Nähe dieses Geräts dürfen sich keine Feuer oder Heizgeräte befinden. Dies könnte eine Fehlfunktion herbeiführen.
	Berühren Sie die Bedienungselemente nicht mit scharfen Gegenständen. Dadurch kann es zu Verletzungen, Problemen oder einem elektrischen Schlag kommen.
	Legen Sie keine Gegenstände in die Schlitzteile dieses Geräts ein. Dadurch kann es zu Problemen, Überhitzung oder Stromschlägen kommen.

Teilebezeichnungen



(a) Anzeige des Bedienfeldbildschirms

- Wenn der Bildschirm berührt oder die Ein/Aus-Taste gedrückt wird, während die Hintergrundbeleuchtung auf Aktivieren gestellt ist, leuchtet das Hintergrundlicht. Das Hintergrundlicht erlischt 30 oder 60 Sekunden nach dem letzten Bedienvorgang. Das Hintergrundlicht leuchtet nicht, wenn es auf Deaktivieren eingestellt ist.
- Berühren Sie den Bedienfeldbildschirm leicht mit Ihren Fingerspitzen. Es kann auch ein handelsüblicher Eingabestift verwendet werden. Wenn das Display übermäßig stark eingedrückt oder mit einem Stäbchen, Bleistift oder Kugelschreiber o. Ä. bedient wird, kann es verkratzt oder anderweitig beschädigt werden.
- Berühren Sie nicht 2 oder mehr Stellen gleichzeitig. Dies verhindert eine korrekte Bedienung.
- Verwenden Sie bei der Reinigung keine Reinigungsmittel, Farbverdünner und keinen Alkohol o. Ä. Dies führt zu Unfällen oder zur Beeinträchtigung der Anzeige.

(b) LED-Lampe (Betriebsanzeige)

Leuchtet, während das Innengerät in Betrieb ist. Blinkt, wenn ein Fehler auftritt.

(c) Ein/Aus-Taste

(d) Raumtemperatursensor (innen)

(a) **FB-Gruppenname:**
Name der Fernbedienungsgruppe, mit der dieses Gerät verbunden ist.

(b) **Uhr**

(c) **Modus:**

Wenn dies berührt wird, wechselt die Anzeige zum „Modus“-Bildschirm. Siehe [2 STEUERUNG] → [2-2 Betriebseinstellungen] → [2-2-1 Einstellen des Betriebsmodus].

Wenn der Betriebsmodus auf [B.-def. Auto] eingestellt wird, wird die eingestellte Temperatur für Kühlung und Heizung angezeigt.

Sollwert	
Kühl.	28.0°C
Heiz.	20.0°C

(d) **Sollwert:**

Wenn dies berührt wird, wechselt die Anzeige zum Temperatureinstellungsbildschirm. Siehe [2 STEUERUNG] → [2-2 Betriebseinstellungen] → [2-2-2 Einstellen der Temperatur].

(e) **Fan:**

Wenn dies berührt wird, wechselt die Anzeige zum Gebläsestufeneinstellungsbildschirm. Siehe [2 STEUERUNG] → [2-2 Betriebseinstellungen] → [2-2-3 Lüfterstufe einstellen].

(f) **Raumtemperatur:**

Die von diesem Gerät gemessene Umgebungstemperatur wird angezeigt.

(g) **Menu:**

Wenn dies berührt wird, wechselt die Anzeige zum „Menü“-Bildschirm. Siehe [3 EINSTELLUNG].

(h) **Status (für Administrator)**

(i) **Statussymbole:**

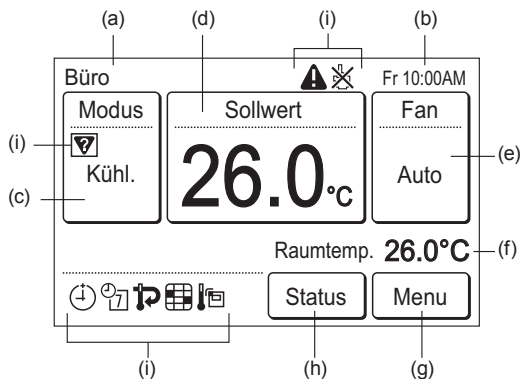
- Ein Fehler ist aufgetreten. (für Administrator)
- Der Betrieb dieses Geräts ist durch die zentrale Steuerung gesperrt. (für Administrator)
- Modus stimmt nicht überein. Es wurde ein Modus gewählt, der nicht gleichzeitig betrieben werden kann. (für Administrator)
- Ein-Timer, Aus-Timer oder Automat. Aus-Timer ist eingestellt. Siehe [3 EINSTELLUNG] → [3-4 Einstellung Zeitschaltuhr].
- Der wöchentliche Timer ist eingestellt. (für Administrator)
- Die automatische Rückkehr zur festgelegten Temperatur ist eingestellt. (für Administrator)
- Zeigt an, dass der Filter gereinigt werden muss. (für Administrator)
- Der Temperatursensor dieses Geräts wird verwendet. (für Administrator)

1 MONITOR

1-1 Monitor

1-1-1 Bildschirm des Monitormodus

Der Monitormodus-Bildschirm ist der Startbildschirm dieses Geräts.

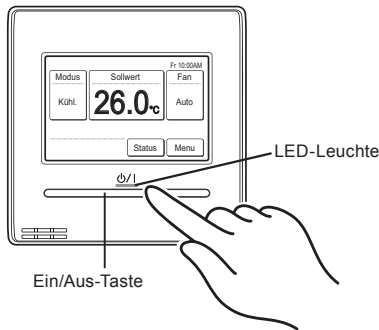


Für die Bildschirmanzeige anderen als Chinesisch, dieses Produkt verwendet eine von Ricoh Company, Ltd. erstellte und entwickelte Bitmap-Schrift.

2 STEUERUNG

2-1 Ein und Aus

- (1) Drücken Sie auf die [Ein/Aus]-Taste.



Die LED-Leuchte bleibt eingeschaltet, während das Innengerät in Betrieb ist.

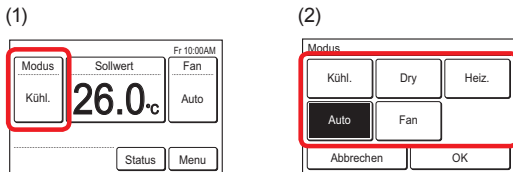
Hinweise

Die Ein/AUS-Taste kann nur über den Monitormodus-Bildschirm betätigt werden.

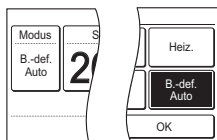
2-2 Betriebseinstellungen

2-2-1 Einstellen des Betriebsmodus

- (1) Berühren Sie [Modus] auf dem Monitormodus-Bildschirm.
- (2) Der Bildschirm „Modus“ wird angezeigt. Wählen Sie den Betriebsmodus aus.

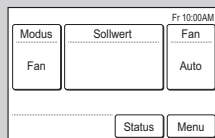


Je nach Modell des Innengeräts wird [B.-def. Auto] anstelle von [Auto] angezeigt.



Hinweise

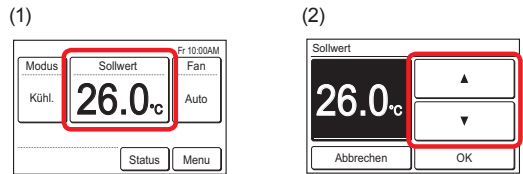
- Nur wählbare Modi werden angezeigt. Die wählbaren Modi variieren je nach Systemkonfiguration und Betriebsstatus. Siehe „4-1 Wählbare Modi“ der BEDIENUNGSANLEITUNG auf dem CD-ROM.
- Wenn der „Fan“ eingestellt wird, kann die Temperatur nicht eingestellt werden.
- [Auto] oder [B.-def. Auto] kann in der R.C. Group verwendet werden, auf welche das Haupt-Innengerät eingestellt ist. Dies wird nicht an anderen R.C. Groups dargestellt.
- Wenn der Betriebsmodus in einem Wärmerückgewinnungssystem geändert wird, kann die Vorbereitung des Betriebs etwas Zeit in Anspruch nehmen. Dies bedeutet jedoch keine Fehlfunktion.



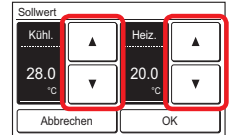
- (3) Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum Monitormodus-Bildschirm zurück.

2-2-2 Einstellen der Temperatur

- (1) Berühren Sie [Sollwert] auf dem Monitormodus-Bildschirm.
- (2) Der Bildschirm „Sollwert“ wird angezeigt. Stellen Sie die Raumtemperatur mit den Tasten [▲] oder [▼] ein.



Wenn der Betriebsmodus auf [B.-def. Auto] eingestellt ist, müssen Sie die Kühl- und Heiztemperatur einstellen.



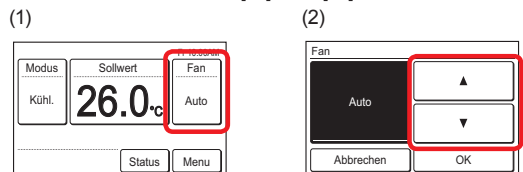
Hinweise

- Der verfügbare Temperaturbereich variiert je nach Betriebsmodus. Siehe „4-3 Einstellbarer Temperaturbereich“ der BEDIENUNGSANLEITUNG auf dem CD-ROM.
- Wenn die „Soll-Temp.-Bereich Einstellung“ eingestellt ist, erfolgt die wählbare Temperatur zu der Einstellung. Siehe „3-6-3 Soll-Temp.-Bereich Einstellung“ der BEDIENUNGSANLEITUNG auf dem CD-ROM.

- (3) Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum Monitormodus-Bildschirm zurück.

2-2-3 Lüfterstufe einstellen

- (1) Berühren Sie [Fan] auf dem Monitormodus-Bildschirm.
- (2) Der Bildschirm „Fan“ wird angezeigt. Stellen Sie die Funktionsnummer mit den Tasten [▲] oder [▼] ein.

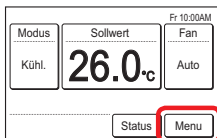


- (3) Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum Monitormodus-Bildschirm zurück.

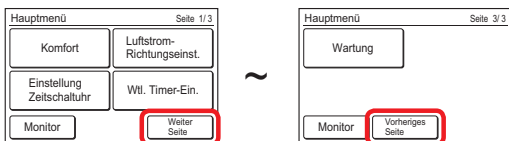
3 EINSTELLUNG

3-1 Auswahl der Einstellungspunkte

- Berühren Sie [Menu] auf dem Monitormodus-Bildschirm.



- Der Bildschirm „Hauptmenü“ wird angezeigt. Der Bildschirm hat 3 Seiten, die durch Berühren von [Weiter Seite] oder [Vorheriges Seite] umgeblättert werden. (Elemente, die das Innengerät nicht unterstützt, werden nicht angezeigt.)

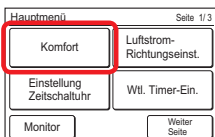


Wenn der einzustellende Menüpunkt berührt wird, wird der entsprechende Einstellungsbildschirm eingeblendet. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Beschreibung des jeweiligen Menüpunkts. Wenn die jeweilige Einstellung abgeschlossen oder abgebrochen wurde, kehrt die Anzeige zu diesem Bildschirm zurück. Wenn [Monitor] berührt wird, kehrt die Anzeige zum Monitormodus-Bildschirm zurück.

3-2 Komfort

Die Luftstrom-Richtung (horizontal/vertikal) wird eingestellt, um eine Klimatisierung des ganzen Raumes zu erzielen. Im komfortablen Luftstrom-Modus kann die Luftstrom-Richtung nicht manuell eingestellt werden, da die Luftstrom-Richtung fest eingestellt ist.

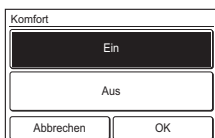
- Berühren Sie [Komfort] auf dem „Hauptmenü“-Bildschirm.



Hinweise

Für die Innengeräte ohne Komfortfunktion, [Komfort] wird nichts angezeigt.

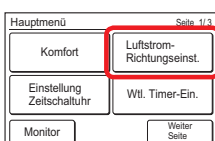
- „Komfort“-Bildschirm wird angezeigt. Berühren Sie [Ein] oder [Aus] auf dem Bildschirm „Komfort“.



Wenn Sie [OK] berühren, werden die Daten auf das Innengerät übertragen und dann kehrt die Anzeige zum Bildschirm „Hauptmenü“ zurück.

3-3 Luftstrom-Richtungseinst.

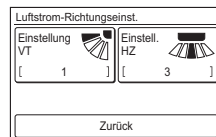
- Berühren Sie [Luftstrom-Richtungseinst.] auf dem „Hauptmenü“-Bildschirm.



Hinweise

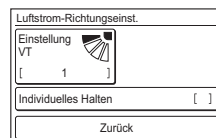
Für die Innengeräte ohne Einstellungsfunktion für die Luftstromrichtung, [Luftstrom-Richtungseinst.] wird nichts angezeigt.

- Der „Luftstrom-Richtungseinst.“-Bildschirm wird angezeigt. Wenn die Menüpunkte [Einstellung VT] oder [Einstell. HZ] berührt werden, wird der entsprechende Einstellungsbildschirm eingeblendet.



Wenn das Innengerät nicht über eine Einstellungsfunktion für die horizontale Ausblasrichtung verfügt, wird [Einstell. HZ] nicht angezeigt und die Ausblasrichtung kann nicht eingestellt werden.

Wenn diese Fernbedienung mit dem Kassettentyp-Innengerät mit individueller Luftstromregelung verbunden ist, wird [Individuelles Halten] angezeigt.



Für diese Operation, siehe „3-3-3 Individuelles Halten“ der BEDIENUNGSANLEITUNG auf dem CD-ROM.

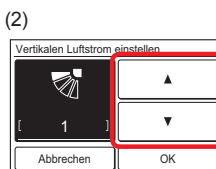
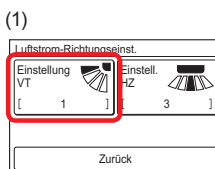
Wenn Sie auf den Einstellungsbildschirmen [OK] oder [Abbrechen] berühren, kehrt die Anzeige zu diesem Bildschirm zurück. Wenn [Zurück] berührt wird, kehrt die Anzeige zum Bildschirm „Hauptmenü“ zurück.

Hinweise

- Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einer kabellosen Fernbedienung verwenden, stimmt die Luftstromrichtung des Innengeräts möglicherweise nicht mit der auf diesem Gerät angezeigten Richtung überein.
- Wenn die Luftstromrichtung bei kombinierter Verwendung von kabelloser Fernbedienung und diesem Produkt eingestellt wird, kann die auf diesem Produkt angezeigte Einstellung der Luftstromrichtung von der tatsächlichen Lamellenposition des Innengeräts abweichen.
- Wenn die Luftstromrichtung bei kombinierter Verwendung von kabelloser Fernbedienung und diesem Produkt in der gleichen Fernbedienungsgruppe eingestellt wird, kann die auf diesem Produkt angezeigte Einstellung der Luftstromrichtung von der tatsächlichen Lamellenposition des Innengeräts abweichen.

3-3-1 Vertikalen Luftstrom einstellen

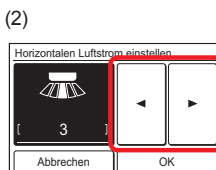
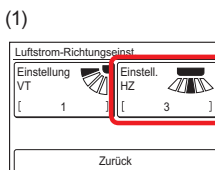
- Berühren Sie [Einstellung VT] auf dem Bildschirm „Luftstrom-Richtungseinst.“.
- „Vertikalen Luftstrom-Richtungseinstellung“-Bildschirm wird angezeigt. Berühren Sie [▲] oder [▼] und stellen Sie die Ausblasrichtung oder „Swing“ ein.



- Wenn Sie nach der Einstellung [OK] berühren, werden die Daten zum Innengerät übertragen und die Anzeige kehrt zum Bildschirm „Luftstrom-Richtungseinst.“ zurück.

3-3-2 Horizontalen Luftstrom einstellen

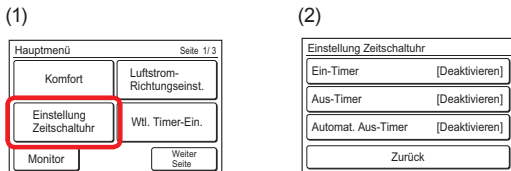
- Berühren Sie [Einstell. HZ] auf dem Bildschirm „Luftstrom-Richtungseinst.“.
- „Horizontalen Luftstrom-Richtungseinstellung“-Bildschirm wird angezeigt. Berühren Sie [◀] oder [▶] und stellen Sie die Ausblasrichtung oder „Swing“ ein.



- Wenn Sie [OK] berühren, nachdem die Daten zum Innengerät übertragen wurden, kehrt die Anzeige zum Bildschirm „Luftstrom-Richtungseinst.“ zurück.

3-4 Einstellung Zeitschaltuhr

- Berühren Sie [Einstellung Zeitschaltuhr] auf dem Bildschirm „Hauptmenü“.
- Der Bildschirm „Einstellung Zeitschaltuhr“ wird angezeigt.



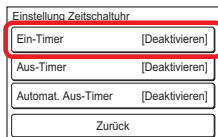
Die folgenden Einstellungen für die Zeitschaltuhr sind möglich:

- Ein-Timer:**
Nach der festgelegten Zeit nimmt das angehaltene Innengerät den Betrieb auf.
- Aus-Timer:**
Nach der festgelegten Zeit beendet das aktive Innengerät den Betrieb.
- Automat. Aus-Timer:**
Wenn der Betrieb des Innengeräts mithilfe der Ein/Aus-Taste dieses Geräts gestartet wird, stoppt der Betrieb nach der festgelegten Zeit.

Wenn der einzustellende Menüpunkt berührt wird, wechselt die Anzeige zum entsprechenden Einstellungsbildschirm. Wenn die jeweilige Einstellung abgeschlossen oder abgebrochen wurde, kehrt die Anzeige zu diesem Bildschirm zurück. Wenn [Zurück] berührt wird, kehrt die Anzeige zum Bildschirm „Hauptmenü“ zurück.

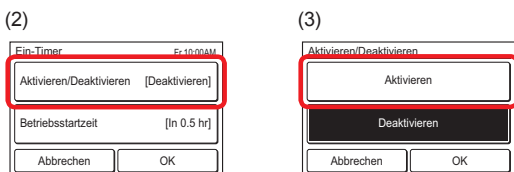
3-4-1 Ein-Timer

- Berühren Sie [Ein-Timer] auf dem Bildschirm „Einstellung Zeitschaltuhr“. Sobald der Bildschirm „Passwort Überprüfung“ eingeblendet wird, geben Sie das Passwort ein und berühren Sie [OK].



Aktivieren Sie den Ein-Timer.

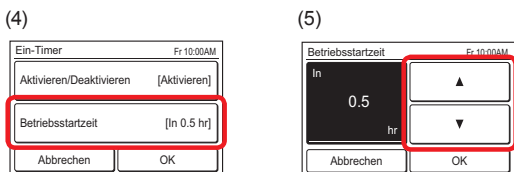
- Der Bildschirm „Ein-Timer“ wird angezeigt. Berühren Sie [Aktivieren/Deaktivieren] auf dem Bildschirm „Ein-Timer“.
- Der Bildschirm „Aktivieren/Deaktivieren“ wird angezeigt. Berühren Sie [Aktivieren].



Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum „Ein-Timer“-Bildschirm zurück.

Einstellen der Betriebsstartzeit

- Berühren Sie [Betriebsstartzeit] auf dem Bildschirm „Ein-Timer“. Der Bildschirm „Betriebsstartzeit“ wird angezeigt.
- Stellen Sie die Zeit durch Berühren von [▲] oder [▼] ein.



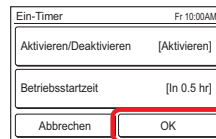
Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum „Ein-Timer“-Bildschirm zurück.

Hinweise

Bis zu 24 Stunden können eingestellt werden.

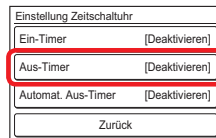
Verwenden Sie die Einstellung.

- Berühren Sie [OK] auf dem Bildschirm „Ein Timer“. Nachdem der Bildschirm der Einstellungsänderung angezeigt wird, kehrt die Anzeige zum Bildschirm „Einstellung Zeitschaltuhr“ zurück.



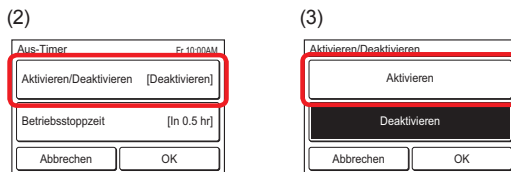
3-4-2 Aus-Timer

- Berühren Sie [Aus-Timer] auf dem Bildschirm „Einstellung Zeitschaltuhr“. Sobald der Bildschirm „Passwort Überprüfung“ eingeblendet wird, geben Sie das Passwort ein und berühren Sie [OK].



Aktivieren Sie den Aus-Timer.

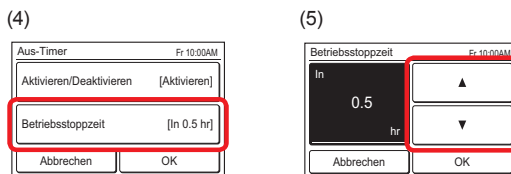
- Der Bildschirm „Aus-Timer“ wird angezeigt. Berühren Sie [Aktivieren/Deaktivieren].
- Der Bildschirm „Aktivieren/Deaktivieren“ wird angezeigt. Berühren Sie [Aktivieren].



Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum „Aus-Timer“-Bildschirm zurück.

Einstellen der Betriebsstoppzeit

- Berühren Sie [Betriebsstoppzeit] auf dem Bildschirm „Aus-Timer“. Der Bildschirm „Betriebsstoppzeit“ wird angezeigt.
- Stellen Sie die Zeit durch Berühren von [▲] oder [▼] ein.



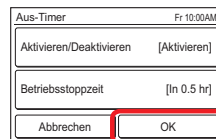
Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum „Aus-Timer“-Bildschirm zurück.

Hinweise

Bis zu 24 Stunden können eingestellt werden.

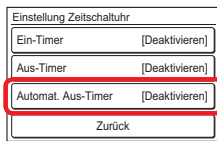
Verwenden Sie die Einstellung.

- Berühren Sie [OK] auf dem Bildschirm „Aus-Timer“. Nachdem der Bildschirm der Einstellungsänderung angezeigt wird, kehrt die Anzeige zum Bildschirm „Einstellung Zeitschaltuhr“ zurück.



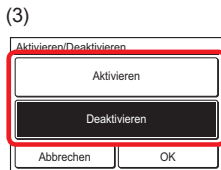
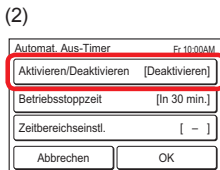
3-4-3 Automatischer Aus-Timer

- (1) Berühren Sie [Automat. Aus-Timer] auf dem Bildschirm „Einstellung Zeitschaltuhr“. Sobald der Bildschirm „Passwort Überprüfung“ eingeblendet wird, geben Sie das Passwort ein und berühren Sie [OK].



Aktivieren Sie den Automat. Aus-Timer

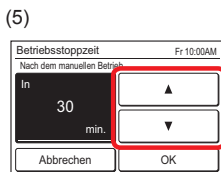
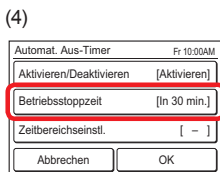
- (2) Der Bildschirm „Automat. Aus-Timer“ wird angezeigt. Berühren Sie [Aktivieren/Deaktivieren] auf dem Bildschirm „Automat. Aus-Timer“.
- (3) Der Bildschirm „Aktivieren/Deaktivieren“ wird angezeigt. Berühren Sie [Aktivieren].



Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum „Automat. Aus-Timer“-Bildschirm zurück.

Einstellen der Betriebsstoppzeit

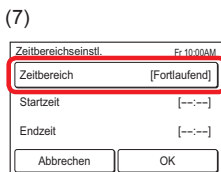
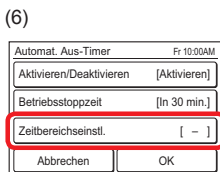
- (4) Berühren Sie [Betriebsstoppzeit] auf dem Bildschirm „Automat. Aus-Timer“.
- (5) Der Bildschirm „Betriebsstoppzeit“ wird angezeigt. Stellen Sie die Zeit mit [▲] oder [▼] ein. Die Zeit kann im Bereich von 30 bis 240 min. in Inkremente von 10 min. eingestellt werden.



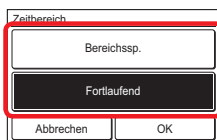
Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum „Automat. Aus-Timer“-Bildschirm zurück.

Einstellen des Zeitbereichs für den Automat. Aus-Timer

- (6) Berühren Sie die Schaltfläche [Zeitbereichseinstl.] auf dem Bildschirm „Automat. Aus-Timer“.
- (7) Der Bildschirm „Zeitbereichseinstl.“ wird angezeigt. Berühren Sie [Zeitbereich].



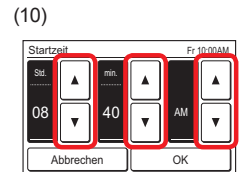
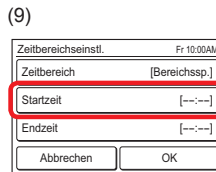
- (8) „Zeitbereich“ wird angezeigt. Berühren Sie [Bereichssp.] zum Festlegen des aktivierten Zeitbereichs für den „Automat. Aus-Timer“ und berühren Sie [Fortlaufend], um die Einstellung für den ganzen Tag zu aktivieren.



Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum „Zeitbereichseinstl.“-Bildschirm zurück. Wenn [Fortlaufend] ausgewählt wird, gehen Sie zu Punkt (14).

- (9) Berühren Sie [Startzeit] auf dem Bildschirm „Zeitbereichseinstl.“.

- (10) Der Bildschirm „Startzeit“ wird angezeigt. Stellen Sie die Startzeit ein, indem Sie [▲] oder [▼] auf dem Bildschirm „Startzeit“ berühren.

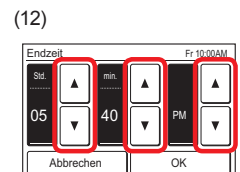
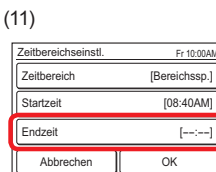


Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum „Zeitbereichseinstl.“-Bildschirm zurück.

Hinweise

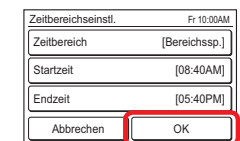
Das Format des Einstellungsbildschirms entspricht der Vorgabe der „Anzeigeformateinstellung“.

- (11) Berühren Sie [Endzeit] auf dem Bildschirm „Zeitbereichseinstl.“.
- (12) Der Bildschirm „Endzeit“ wird angezeigt. Stellen Sie die Endzeit durch Berühren von [▲] oder [▼] ein.



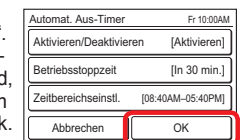
Wenn [OK] berührt wird, kehrt die Anzeige zum „Zeitbereichseinstl.“-Bildschirm zurück.

- (13) Berühren Sie [OK] auf dem Bildschirm „Zeitbereichseinstl.“. Die Anzeige kehrt zum Bildschirm „Automat. Aus-Timer“ zurück.



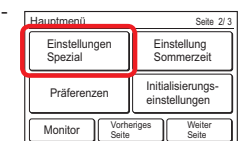
Verwenden Sie die Einstellung.

- (14) Berühren Sie [OK] auf dem Bildschirm „Automat. Aus-Timer“. Nachdem der Bildschirm der Einstellungsänderung angezeigt wird, kehrt die Anzeige zum Bildschirm „Einstellung Zeitschaltuhr“ zurück.



3-5 Einstellungen Spezial

- (1) Berühren Sie [Einstellungen Spezial] auf dem Bildschirm „Hauptmenü“.



- (2) Der Bildschirm „Einstellungen Spezial“ wird angezeigt. Wenn der Bildschirm mehrere Seiten hat, können sie durch Berühren von [Weiter Seite] oder [Vorheriges Seite] umgeblättert werden.



Die folgenden Inhalte werden eingestellt:

(*: Elemente die das Innengerät nicht unterstützt, werden nicht angezeigt.)

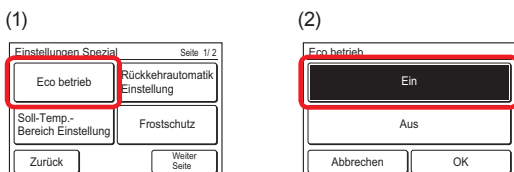
- Eco betrieb:
Die Temperatureinstellung wird automatisch über einen bestimmten Zeitraum verschoben. Der Stromverbrauch wird verringert, wenn eine hohe Temperatur während des Kühlens und eine geringe Temperatur während des Heizens eingestellt werden.
- Rückkehrautomatik-Einstellung (für den Administrator)
- Soll-Temp.-Bereich Einstellung (für den Administrator)
- Frostschutz* (für den Administrator)
- Akt. Beweg.-sensor* (für den Administrator)
- Lüftersteuer. Energiesparen* (für den Administrator)

Wenn der einzustellende Menüpunkt berührt wird, wechselt die Anzeige zum entsprechenden Einstellungsbildschirm. Wenn die jeweilige Einstellung abgeschlossen oder abgebrochen wurde, kehrt die Anzeige zu diesem Bildschirm zurück. Wenn [Zurück] berührt wird, kehrt die Anzeige zum Bildschirm „Hauptmenü“ zurück.

3-5-1 Eco Betrieb

Eco. Ein/Aus

- (1) Berühren Sie [Eco Betrieb] auf dem Bildschirm „Einstellungen Spezial“.
- (2) Der Bildschirm „Eco Betrieb“ wird angezeigt. Berühren Sie [Ein] oder [Aus] auf dem Bildschirm „Eco Betrieb“.



Wenn Sie [OK] berühren, werden die Daten an das Innengerät übertragen und anschließend wieder der Bildschirm „Einstellungen Spezial“ eingeblendet.

FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan